KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e juni 1963 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van de verordening nopens de keuring der weegwerktuigen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 november 1909 betreffende de verordening nopens de keuring der weegwerktuigen", heeft de 14e juni 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 7 juin 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le règlement concernant la vérification des instruments de pesage annexé à l'arrêté royal du 7 novembre 1909 réglementant la vérification des instruments de pesage", a donné le 14 juin 1963 l'avis suivant :

Artikel 5 van het ontwerp strekt ertoe in de verordening nopens de keuring der weegwerktuigen een nieuw artikel 16 in te voegen, naar luid waarvan de eigenaar van een onvervoerbaar weegwerktuig, dat behoort tot een der categorieën bepaald in de artikelen 2 en 3 van deze verordening, verplicht is dit aan de Economische Algemene Inspectie aan te geven.

Volgens de uitleg verstrekt door de gemachtigde ambtenaar wil de Regering op deze wijze een overzicht bekomen van al de weegwerktuigen, welke - althans in metrologisch opzicht - als onvervoerbaar worden beschouwd en op het grondgebied van het Rijk voorhanden zijn, evenals van de plaats waar bedoelde weegwerktuigen zich bevinden, ongeacht het gebruik dat daarvan wordt gemaakt, bij zoverre dat ook die, welke enkel voor privaat gebruik worden benut of helemaal niet worden gebruikt, zouden dienen te worden aangegeven ; hetgeen verklaart waarom niet de gebruiker of de houder, doch wel de eigenaar met de verplichting tot aangifte wordt belast.

Daar evenwel de Regering haar macht tot het nemen en het wijzigen van de bedoelde verordening put in artikel 4 van de ijkwet van 1 oktober 1855, gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit nr 79 van 28 november 1939, tot wijziging en aanvulling van zekere bepalingen inzake meeteenheden en meettuigen, luidens hetwelk het, behoudens gebruiksvergunning, verboden is niet behoorlijk geijkte maten, gewichten, weeg- of meettoestellen voorhanden te houden of te gebruiken in alle voor het publiek toegankelijke of niet toegankelijke

.../...

plaatsen, waar weeg- of meetverrichtingen gebeuren met het oog, hetzij op onmiddellijke of toekomstige handelsverrichtingen, hetzij op inningen, hetzij op expertises of scheidsrechtelijke uitspraken, beperkt zich de regelende bevoegdheid van de Regering tot de weeg- of meettoestellen, voor zover zij in die plaatsen voorhanden zijn, en mist zij derhalve de macht om de verplichting op te leggen weegwerktuigen aan te geven, welke zich buiten bedoelde plaatsen bevinden.

Artikel 5 van het ontwerp moet dus wegvallen.

\+

\+ +

Naar luid van artikel 7 van het ontwerp treedt het ontwerp in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Men ziet niet in om welke reden aan het ontwerp een zo vlugge uitwerking moet worden gegeven. Het verdient dan ook aanbeveling artikel 7 eenvoudig weg te laten ; op deze wijze zal het ontwerp in werking treden na het verstrijken van de termijn bepaald bij artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en in werking treden van wetten en verordeningen.

\+

\+ +

.../...

Bij het ontwerp zijn voorts nog de volgende vormopmerkingen te maken :

In het tweede lid van de aanhef en in de inleidende zin van artikel 1 schrijve men 4 december 1922 in plaats van 24 december 1922.

Overal in de tekst waar die woorden voorkomen, schrijve men "artikel" en "de artikelen" in plaats van "het artikel" en "artikelen".

De inleidende zin van artikel 1 moet als volgt worden gesteld :

"Artikel 1.-

Artikel 2 van ..., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 1922 en 17 januari 1951, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

De inleidende zin van artikel 3 stelle men als volgt :

"Artikel 3.-

Artikel 4 van dezelfde verordening, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 december 1922, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

.../...

De inleidende zin van artikel 4 stelle men als volgt :

"Artikel 4.-

Artikel 11 van dezelfde verordening, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 1922 en 23 december 1938, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

Artikel 6 ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 6.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 17 januari 1951 tot wijziging van het reglement betreffende het ijken der weegwerktuigen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 november 1909 ;

2° artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 december 1938 houdende wijziging van de reglementering betreffende de weegtoestellen".

L'article 5 du projet a pour objet d'insérer dans le Règlement concernant la vérification des instruments de pesage, un nouvel article 16 qui prévoit "Le propriétaire d'un appareil de pesage intransportable appartenant à une des catégories déterminées aux articles 2 et 3 du présent Règlement a l'obligation de le déclarer à l'Inspection générale économique".

Selon les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, le but ainsi poursuivi par le Gouvernement est de dresser un relevé de tous les appareils de pesage considérés - du point de vue métrologique du moins - comme intransportables, qui se trouvent sur le territoire du Royaume et de les localiser, peu importe l'usage qui en est fait; l'obligation de déclarer s'étendrait donc aussi bien aux appareils à usage exclusivement privé qu'à ceux qui ne sont plus du tout utilisés. C'est là le motif pour lequel cette obligation est imposée au propriétaire et non au détenteur ou à la personne qui a l'emploi des instruments.

Le Gouvernement puisant le pouvoir d'établir et de modifier ledit Règlement dans l'article 4 de la loi du 1er octobre 1855 sur les poids et mesures, modifié par l'article 1er de l'arrêté royal n°79 du 28 novembre 1939 modifiant et complétant certaines dispositions concernant les unités et instruments de mesure, selon lequel il est interdit, sauf autorisation d'emploi, de détenir ou d'employer des poids, mesures ou instruments de pesage ou de mesurage non dûment poinçonnés dans tous les lieux,

.../...

ouverts ou non au public, où il est procédé à des opérations de pesage ou de mesurage en vue, soit de transactions immédiates ou à venir, soit de perceptions, soit d'expertises ou d'arbitrages, son pouvoir réglementaire se limite en l'espèce aux appareils de pesage et de mesurage détenus dans ces lieux. Dès lors, il n'est pas habilité à imposer la déclaration des appareils de pesage qui se trouvent en dehors desdits lieux.

En conséquence, l'article 5 du projet doit être supprimé.

\+

\+ +

Aux termes de l'article 7 du projet, l'arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

On aperçoit mal les raisons d'une entrée en vigueur aussi prompte. Mieux vaudrait omettre l'article 7; ainsi l'arrêté entrerait en vigueur à l'expiration du délai fixé à l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

\+

\+ +

.../...

Le projet appelle en outre les observations de pure forme ci-après :

A l'alinéa 2 du préambule et dans la phrase liminaire de l'article ler, il y a lieu de remplacer "24 décembre 1922" par "4 décembre 1922".

Dans la version néerlandaise du projet, il conviendrait de remplacer uniformément les mots "het artikel" et "artikelen" respectivement par "artikel" et "de artikelen".

La phrase liminaire de l'article ler serait mieux rédigée ainsi qu'il suit :

"Article ler.-

L'article 2 du ... , modifié par les arrêtés royaux des 4 décembre 1922 et 17 janvier 1951, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

La phrase liminaire de l'article 3 serait mieux rédigée ainsi qu'il suit :

"Article 3.-

L'article 4 du même Règlement, modifié par l'arrêté royal du 4 décembre 1922, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

.../...

La phrase liminaire de l'article 4 serait mieux rédigée ainsi qu'il suit :

"Article 4.-

L'article 11 du même Règlement, modifié par les arrêtés royaux des 4 décembre 1922 et 23 décembre 1938, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

Le texte suivant est proposé pour l'article 6 :

"Article 6.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 17 janvier 1951 modifiant le Règlement concernant la vérification des instruments de pesage, annexé à l'arrêté royal du 7 novembre 1909;

2° l'article 2 de l'arrêté royal du 23 décembre 1938 portant modification de la réglementation concernant les appareils de pesage".

)e kamer was samengesteld uit

le Heren lessieurs	: A. MAST,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, J. DE MEYER,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
levrouw ladame	: J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen le Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van le H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) A. MAST.